

Slovenská obchodná inšpekcia  
Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave  
Bajkalská 21/A, P.O. BOX 29, 827 99 Bratislava 27

Číslo: SK/0118/99/2021

Dňa: 10.12.2021

Podľa ustanovenia § 58 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (Správny poriadok), Slovenská obchodná inšpekcia, Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave, vo veci odvolania účastníka konania – Eva Antalíková EM-KO, miesto podnikania: Teplická 276, 049 32 Štítnik, IČO: 51 656 761, kontrola vykonaná dňa 22.07.2021 v prevádzkarni EMKO – papier, hračky, Krásnohorská 1, 048 01 Rožňava, proti rozhodnutiu Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj, č. W/0101/08/21 zo dňa 28.09.2021, ktorým bola podľa ustanovenia § 23 ods. 1 písm. b) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov uložená peňažná pokuta vo výške 500,- EUR, slovom: päťsto eur, pre porušenie § 7 ods. 1 písm. b) a písm. c) vyššie cit. zákona o bezpečnosti hračiek a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, podľa ustanovenia § 59 ods. 2 Správneho poriadku takto

**r o z h o d o l :**

Slovenská obchodná inšpekcia, Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave odvolanie účastníka konania zamietá a rozhodnutie Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj, č. W/0101/08/21 zo dňa 28.09.2021 potvrdzuje.

**O d ô v o d n e n i e :**

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie (ďalej len „SOI“) so sídlom v Košiciach pre Košický kraj rozhodnutím uložil účastníkovi konania – Eva Antalíková EM-KO - peňažnú pokutu vo výške 500,- €, pre porušenie zákazu vyplývajúceho z § 7 ods. 1 písm. b) a písm. c) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o bezpečnosti hračiek“).

Inšpektormi SOI bolo pri kontrole vykonanej dňa 22.07.2021 v prevádzkarni EMKO – papier, hračky, Krásnohorská 1, 048 01 Rožňava zistené, že účastník konania ako distribútor nezabezpečil dodržanie povinnosti podľa § 7 ods. 1 písm. b) a písm. c) zákona o bezpečnosti hračiek, v zmysle ktorého distribútor nesmie sprístupniť hračku na trhu, ak s hračkou nie je dodaný návod na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku a ak výrobca nespĺnil povinnosti podľa § 4 ods. 1 písm. i) zákona o bezpečnosti hračiek, (t. j. uviesť na hračke typové číslo, číslo šarže, sériové číslo, číslo modelu alebo iný údaj, ktorý umožní jej identifikáciu, uviesť svoje obchodné meno alebo ochrannú známku a sídlo, miesto podnikania alebo adresu, na ktorej je možné ho zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania; ak to rozmer a vlastnosti hračky neumožňujú, požadované údaje uviesť na obale alebo v návode na použitie alebo v bezpečnostných pokynoch) a dovozca nespĺnil povinnosti podľa § 6 ods. 2 písm. a) zákona o bezpečnosti hračiek, (t. j. uviesť na hračke svoje obchodné meno alebo ochrannú známku, sídlo alebo miesto podnikania alebo adresu, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania; ak to rozmer a vlastnosti hračky neumožňujú, požadované údaje je povinný uviesť na obale alebo v návode na použitie alebo v bezpečnostných pokynoch).

Proti rozhodnutiu o uložení pokuty podal účastník konania v zákonom stanovenej lehote odvolanie.

Podľa § 59 ods. 1 Správneho poriadku: „Odvolací orgán preskúma napadnuté rozhodnutie v celom rozsahu; ak je to nevyhnutné, doterajšie konanie doplní, prípadne zistené vady

odstráni.“ Podľa ods. 2 uvedeného ust. „Ak sú pre to dôvody, odvolací orgán rozhodnutie zmení alebo zruší, inak odvolanie zamietne a rozhodnutie potvrdí.“

Preskúmaním vecí v odvolacom konaní nebol zistený dôvod na zmenu alebo zrušenie napadnutého rozhodnutia. Povinnosťou účastníka konania ako distribútora bolo nesprístupniť hračku na trhu, ak s hračkou nie je dodaný návod na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku; nesprístupniť hračku na trhu, ak výrobca nesplnil povinnosti podľa § 4 ods. 1 písm. i) a dovozca nesplnil povinnosti podľa § 6 ods. 2 písm. a) zákona o bezpečnosti hračiek; čo účastník konania porušil.

Inšpektormi SOI bolo pri kontrole vykonanej dňa 22.07.2021 v prevádzkarni EMKO – papier, hračky, Krásnohorská 1, 048 01 Rožňava zistené, že účastník konania nezabezpečil dodržanie povinnosti distribútora podľa § 7 ods. 1 písm. b) zákona o bezpečnosti hračiek, v zmysle ktorého distribútor nesmie sprístupniť hračku na trhu, ak s hračkou nie je dodaný návod na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku, keď v čase kontroly sa v ponuke na predaj nachádzal 1 druh hračky (rozbalené latexové balóny 150 ks Smart balloons ø 28 cm (EAN: 8021886113617) á 0,25 €/ks) v celkovej hodnote 37,50 €, bez splnenia povinnosti uvedenej v čl. 7.3 STN EN 71-1 + A3, keď pri ponuke rozbalených balónov chýbala pre spotrebiteľa písomná informácia – „Varovanie: Deti mladšie ako 8 rokov sa môžu udusiť nenafúknutými alebo prasknutými balónmi. Je nutný dohľad dospelšej osoby. Nenafúknuté balóny uložte mimo dosahu detí. Prasknuté balóny ihneď odstráňte.“ Latexové balóny 150 ks Smart balloons ø 28 cm (EAN: 8021886113617) á 0,25 €/ks, výrobky rôznych farieb boli umiestnené v priestoroch na pulte a bez akéhokoľvek označenia a písomných informácií. Pod pultom mimo zorné pole spotrebiteľov boli v kartónovej krabici uskladnené rozbalené plastové originálne obaly balónov, na ktorých boli formou priamej tlače požadované údaje a informácie, ako aj varovanie pre spotrebiteľov, informácie o výrobcovi, dovozcovi aj EAN kódy. Nakoľko rozbalené balóny priamo v ponuke na predaj nemali obal a nemali žiadnu písomnú informáciu umiestnenú pri ponuke balónov a ani nachystanú na odovzdanie spotrebiteľom pri predaji, nebola zo strany predávajúceho splnená povinnosť uvedená v čl. 7.3 STN EN 71-1 + A3, čím došlo k porušeniu zákazu uvedeného v ustanovení § 7 ods. 1 písm. b) zákona o bezpečnosti hračiek.

Vykonanou kontrolou bolo taktiež zistené, že účastník konania nezabezpečil dodržanie povinnosti distribútora podľa § 7 ods. 1 písm. c) zákona o bezpečnosti hračiek, v zmysle ktorého distribútor nesmie sprístupniť hračku na trhu, ak výrobca nesplnil povinnosti podľa § 4 ods. 1 písm. i) zákona o bezpečnosti hračiek, keď v čase kontroly sa v ponuke na predaj nachádzali 3 druhy hračiek v celkovej hodnote 41,95 €, na ktorých nebolo uvedené obchodné meno alebo ochranná známka výrobcu, jeho sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania. S uvedenými nedostatkami sa v čase kontroly v ponuke na predaj nachádzali tieto druhy výrobkov:

- 6 ks Sada náradia – tvorítiek DOUGH TOOLS (TDS-3D6K1) á 5,15 €/ks, v celkovej hodnote 30,90 €;
- 2 ks Sada náradia – tvorítiek DINO (DOTO-06DINOBLT) á 2,65 €/ks, v celkovej hodnote 5,30 €;
- 5 ks Sada tvorítiek 3D na modelovanie ovocie a zelenina (1041329, EAN: 8595138591817) á 1,15 €/ks, v celkovej hodnote 5,75 €.

Za zistené nedostatky účastník konania, ako distribútor v zmysle § 1 ods. 1 písm. c) zákona o bezpečnosti hračiek v plnom rozsahu zodpovedá.

V odvolaní účastník konania neuviedol žiadne nové skutočnosti ani dôkazy, ktoré by ho zbavovali zodpovednosti za zistené nedostatky.

Vo svojom odvolaní účastník konania uviedol, že zámerom pri predaji balónikov na kusy bolo vyjsť v ústrety zákazníkovi pri ľubovoľnom mixovaní želaných farieb, a nie ich hocijakým spôsobom poškodiť. O tejto povinnosti účastník konania nevedel, nakoľko podľa prílohy č. 1 k zákonu o bezpečnosti hračiek, sa za hračku nepovažujú dekoračné predmety na slávnosti a oslavy. Po upozornení okamžite, a to ešte počas kontroly, zabezpečil potrebné

opatrenia podľa pokynov kontrolujúcich a vytvoril návod ku každému balónu samostatne. Čo sa týka výrobkov, u ktorých chýbali informácie o výrobcovi, účastník konania uviedol, že dodávateľ MFP papier s.r.o. ho upozornil, že v celom dodacom procese je potrebné mať uvedené buď výrobcu alebo dovozcu/distribútora. Keďže dovozca/distribútor bol v uvedených produktoch riadne označený, dodávateľ oznámil, že uvedené produkty sú riadne označené v rámci predpisov podľa ustanovenia § 12 ods. 2 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o ochrane spotrebiteľa“). Účastník konania bol o tejto skutočnosti oboznámený aj spoločnosťou Alltoys spol. s r.o. Účastník konania však produkty na základe upozornenia stiahol z predaja. Účastník konania tiež uviedol, že si je vedomý pochybení pri predaji latexových balónikov bez riadneho označenia každého kusu balóna v hodnote 0,25€ s DPH. Avšak zároveň poznamenáva, že sa snaží dbať na ekológiu, a práve preto zákazníkom poskytol možnosť zakúpiť si bezobalový produkt - balóny od výrobcu GEMAR, ktoré sú 100 % biologicky rozložiteľné. Účastník konania podotýka, že v prevádzkarni sa v malej miere, dopredajú, nachádzajú balóny aj od iných výrobcov, ktoré sú zabalené v jednotlivých baleniach s riadnym označením a návodom na použitie, ktorý si môže každý zákazník riadne prečítať a byť tak informovaný o ich používaní. Podľa vyjadrenia účastníka konania ho horeuvedené skutočnosti nezvýhodňovali voči konkurencii, nepoškodzovali zákazníkov a nekrátili štát, pokuta vo výške 500,- € je teda preňho nepredstaviteľná a naozaj v súčasnej situácii neúnosná. Účastník konania namieta, že úmysel a rovnako ani jeho konanie, neboli so zámerom niekoho poškodiť, ani sa nezákonným spôsobom obohatiť na úkor druhého. V čase kontroly účastník konania okamžite prijal opatrenia v súčinnosti s kontrolórmí na nápravu hore uvedených nedostatkov. Účastník konania taktiež uvádza, že podniká od skončenia strednej školy 3,5 roka a polovicu podnikateľskej činnosti bojuje so svetovou krízou spojenou s ochorením COVID-19, pričom nie je v jeho finančných silách zniesť takúto pokutu. Prevádzkareň bola zatvorená skoro 5 mesiacov v roku 2021 a ostatné mesiace v roku funguje pod ďalšími rôznymi obmedzeniami, ktoré zodpovedne dodržiava. Nakoľko prevádzkareň daný rok negeneruje žiadny zisk, ale naopak vo veľkej miere stratu, je táto pokuta pre podnikateľskú činnosť likvidačná, a to práve v čase, kedy je obdobie a možnosť si aspoň v malej miere straty znížiť a pripraviť sa na ďalšie prípadné obmedzenia či zabránenia podnikateľskej činnosti. Účastník konania zastáva názor, že výška pokuty je neúmeraná a v súčasnej krízovej situácii likvidačná. Na základe vyššie uvedených skutočností a odstránení nedostatkov hneď po ich zistení, účastník konania prosí o odpustenie pokuty v plnej výške.

K tomu odvolací orgán uvádza, že po preskúmaní obsahu spisového materiálu prislúchajúceho k predmetnej veci nezistil dôvod na zrušenie rozhodnutia a ani na prehodnotenie výšky uloženej pokuty. Čo sa týka skutočností uvedených v odvolaní účastníka konania, odvolací orgán vyhodnotil tvrdenia účastníka konania ako právne bezpredmetné a subjektívne, ktoré ho nezbavujú zodpovednosti za kontrolou presne a spoľahlivo zistené porušenie zákona. Odvolací orgán má za to, že správny orgán prvého stupňa konanie účastníka konania správne právne posúdil ako rozporné so zákonom o bezpečnosti hračiek. Účastník konania v odvolaní neuviedol žiadne skutočnosti, ktoré by spochybňovali skutkový stav zistený kontrolou, príp. oprávnenosť uloženia sankcie zo strany prvostupňového správneho orgánu. Výsledky šetrenia uskutočneného zo strany inšpektorov SOI v predmetnej veci odôvodňujú postih účastníka konania pre porušenie zákazu vyplývajúceho z § 7 ods. 1 písm. b) a písm. c) zákona o bezpečnosti hračiek. Zároveň po preskúmaní obsahu napadnutého rozhodnutia odvolací orgán zistil, že správny orgán prvého stupňa sa dostatočným spôsobom vyrovnal s tvrdeniami účastníka konania, ktoré vyplývali z obsahu daného administratívneho spisu.

Podľa § 1 ods. 1 písm. c) zákona o bezpečnosti hračiek „Tento zákon upravuje povinnosti výrobcu, splnomocneného zástupcu, dovozcu, distribútora a notifikovanej osoby.“

Podľa článku 2 bodu 1. Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 765/2008 z 9. júla 2008, ktorým sa stanovujú požiadavky akreditácie a dohľadu nad trhom v súvislosti s uvádzaním výrobkov na trh a ktorým sa zrušuje nariadenie (EHS) č. 339/93 (ďalej len

„Nariadenie EP a Rady č. 765/2008“) „Na účely tohto nariadenia sa uplatňuje toto vymedzenie pojmov: „sprístupnenie na trhu“ je každá dodávka výrobku určeného na distribúciu, spotrebu alebo používanie na trh Spoločenstva v priebehu obchodnej činnosti, či už odplatne, alebo bezodplatne“.

Podľa článku 2 bodu 6. Nariadenia EP a Rady č. 765/2008 „Na účely tohto nariadenia sa uplatňuje toto vymedzenie pojmov: „distribútor“ je každá fyzická alebo právnická osoba v dodávateľskom reťazci okrem výrobcu alebo dovozcu, ktorá sprístupňuje výrobok na trhu“.

Podľa § 7 ods. 1 písm. b) zákona o bezpečnosti hračiek „Distribútor nesmie sprístupniť hračku na trhu, ak s hračkou nie je dodaný návod na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku“.

Podľa § 7 ods. 1 písm. c) zákona o bezpečnosti hračiek „Distribútor nesmie sprístupniť hračku na trhu, ak výrobca nesplnil povinnosti podľa § 4 ods. 1 písm. i) a dovozca nesplnil povinnosti podľa § 6 ods. 2 písm. a)“.

Podľa § 4 ods. 1 písm. i) zákona o bezpečnosti hračiek „Výrobca je povinný uviesť na hračke typové číslo, číslo šarže, sériové číslo, číslo modelu alebo iný údaj, ktorý umožní jej identifikáciu, uviesť svoje obchodné meno alebo ochrannú známku a sídlo, miesto podnikania alebo adresu, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania; ak to rozmer a vlastnosti hračky neumožňujú, požadované údaje uviesť na obale alebo v návode na použitie alebo v bezpečnostných pokynoch“.

Predmetom kontroly SOI je porovnávanie zisteného stavu so stavom požadovaným všeobecne záväznými právnymi predpismi, ktorých dodržiavanie je SOI oprávnená kontrolovať. Postup inšpektorov SOI pri výkone kontrolnej činnosti, vrátane pôsobnosti SOI a oprávnení inšpektorov SOI, upravuje zákon č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o štátnej kontrole vnútorného trhu“), ktorý bol podľa názoru odvolacieho orgánu pri výkone kontroly dodržaný. Ako už bolo uvedené vyššie, kontrola inšpektorov SOI spočívala v porovnaní zisteného skutkového stavu so stavom predpísaným, t. j. ustanoveným všeobecne záväznými právnymi predpismi a osobitnými predpismi v oblasti ochrany spotrebiteľa. Vyhodnotením tohto porovnania je výsledok kontroly, teda inšpekčný záznam, z ktorého musí byť zrejmé, či zistený skutkový stav vyhovoval alebo nevyhovoval predpísanému stavu. Z inšpekčného záznamu zo dňa 22.07.2021 je zrejmý skutkový stav. Z tohto pohľadu je rozhodujúci stav zistený v čase kontroly, z ktorého jednoznačne vyplýva porušenie povinností v zmysle vyššie uvedených ustanovení zákona o bezpečnosti hračiek. Odvolací orgán má teda nepochybne za preukázané, že zo strany účastníka konania došlo k porušeniu zákona o bezpečnosti hračiek, pričom z uvedeného inšpekčného záznamu táto skutočnosť jednoznačne vyplýva. Uvedené povinnosti vyplývajúce zo zákona o bezpečnosti hračiek viaže citovaný zákon na distribútora, ktorým je podľa ustanovenia § 1 ods. 1 písm. c) zákona o bezpečnosti hračiek účastník konania, preto práve účastník konania zodpovedá za zistené nedostatky.

K námietke účastníka konania, že podľa prílohy č. 1 k zákonu o bezpečnosti hračiek sa za hračku nepovažujú dekoračné predmety na slávnosti a oslavy, odvolací správny orgán uvádza, že ju považuje za subjektívnu, právne irelevantnú a tendenčnú s cieľom vyhnúť sa splneniu povinnosti uloženej účastníkovi konania rozhodnutím č. W/0101/08/21 zo dňa 28.09.2021. Odvolací orgán má za to, že skutkový stav bol riadne zistený. Predmetné výrobky - latexové balóny obsahovali označenie CE, a teda niet pochýb, že išlo o hračky. Pokiaľ by sa nejednalo o hračky, na výrobkoch by označenie CE nemohlo byť. Odvolací orgán k uvedenému taktiež poznamenáva, že v prílohe č. 1 zákona o bezpečnosti hračiek je uvedený zoznam výrobkov, ktoré sa nepovažujú za hračku. Vyššie špecifikované výrobky, ktoré mal účastník konania v prevádzkarni umiestnené v ponuke pre spotrebiteľa, sa však v predmetnom zozname výrobkov, ktoré sa nepovažujú za hračku, nenachádzajú. Účastník konania je povinný pri svojej podnikateľskej činnosti konať s odbornou starostlivosťou. Odvolací orgán má teda za to, že pokiaľ by účastník konania vynaložil primeranú mieru odbornej starostlivosti, k porušeniu povinností z jeho strany by nedošlo. O skutočnosti, že sa o hračku jednalo, svedčí

aj samotný text technickej normy (a príslušného bezpečnostného upozornenia) vzťahujúcej sa na bezpečnosť hračiek.

Odvolací orgán uvádza, že SOI ako orgán dozoru účastníka konania v prvom rade sankcionuje za porušenie povinností vyplývajúcich zo zákona o bezpečnosti hračiek. K naplneniu skutkovej podstaty týchto správnych deliktov stačí kontrolnému orgánu zistiť, že v dôsledku porušenia povinností zodpovednou osobou došlo k ohrozeniu práv spotrebiteľa. Treba však zdôrazniť, že poškodením spotrebiteľa zo strany účastníka konania je už aj samotné zníženie rozsahu spotrebiteľových práv priznaných mu zákonom. Účastník konania je povinný po celý čas výkonu svojej podnikateľskej činnosti dodržiavať všetky právne predpisy vzťahujúce sa na ochranu spotrebiteľa, vrátane zákona o bezpečnosti hračiek. Preverenie si úplnosti označenia daných výrobkov spadá do výslovnej kompetencie účastníka konania ako distribútora, ktorý je povinný pred tým, ako sprístupní hračku na trh, preveriť si kompletnosť jej označenia, vrátane uvedenia návodov na použitie, bezpečnostných pokynov a upozornení v štátnom jazyku, t. j. v slovenskom jazyku a preveriť si, či výrobca uviedol na hračke typové číslo, číslo šarže, sériové číslo, číslo modelu alebo iný údaj, ktorý umožní jej identifikáciu, či uviedol svoje obchodné meno alebo ochrannú známku a sídlo, miesto podnikania alebo adresu, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, čo v danom prípade účastník konania preukázateľne nesplnil.

K tvrdeniam účastníka konania, že keďže dovozca/distribútor bol v uvedených produktoch riadne označený, dodávateľ účastníkovi konania oznámil, že uvedené produkty sú riadne označené v rámci predpisov podľa ustanovenia § 12 ods. 2 zákona o ochrane spotrebiteľa, odvolací správny orgán uvádza, že zo zákona o bezpečnosti hračiek, konkrétne z ustanovenia § 4 ods. 1 písm. i), jasne vyplýva povinnosť výrobcu uviesť na hračke typové číslo, číslo šarže, sériové číslo, číslo modelu alebo iný údaj, ktorý umožní jej identifikáciu, uviesť svoje obchodné meno alebo ochrannú známku a sídlo, miesto podnikania alebo adresu, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, pričom ak to rozmer a vlastnosti hračky neumožňujú, požadované údaje uviesť na obale alebo v návode na použitie alebo v bezpečnostných pokynoch. Súčasne zákon o bezpečnosti hračiek v § 6 ods. 1 písm. c) zakazuje dovozcom uviesť hračku na trh, ak výrobca nesplnil povinnosti podľa § 4 ods. 1 písm. i). Odvolací orgán dodáva, že pokiaľ ide o vzájomný vzťah zákona o bezpečnosti hračiek a zákona o ochrane spotrebiteľa, použije sa pravidlo *lex specialis derogat legi generali*. Zákon o bezpečnosti hračiek sa v danom prípade použije prednostne, keďže tento je v dôsledku predmetu svojej úpravy v pozícii špeciálneho právneho predpisu. Konkrétnejšia norma má prednosť pred normou všeobecnejšou, ktorá sa uplatní len tam, kde osobitný zákon vec sám neupravuje, preto je pri ponuke a predaji hračiek potrebné dodržiavať najmä špeciálnu právnu úpravu vzťahujúcu sa na bezpečnosť hračiek.

Odvolací správny orgán dodáva, že účastník konania za zistené porušenie zákona o bezpečnosti hračiek nesie objektívnu zodpovednosť, t. j. bez ohľadu na zavinenie alebo iné okolnosti danej veci; zodpovedá za protiprávny výsledok. Pre konštatovanie porušenia povinnosti je rozhodujúci skutkový stav zistený inšpektormi SOI počas výkonu kontroly. Uvedené správne delikty patria medzi ohrozovacie delikty, a preto nie je nevyhnutné, aby došlo k poruchovému následku; stačí, že takýto protiprávny následok reálne hrozí. Zákon neumožňuje správnomu orgánu prihliadnúť na žiadne subjektívne aspekty. Odvolací správny orgán je toho názoru, že účastník konania ako distribútor je povinný poznať zákon a zabezpečiť jeho dodržiavanie. Odvolací správny orgán má za to, že správny orgán prvého stupňa zistil všetky skutočnosti dôležité pre rozhodnutie. Taktiež je podľa odvolacieho správneho orgánu zrejmé, že správny orgán presne a úplne zistil skutočný stav veci, nakoľko vykonal všetky zisťovania potrebné na objasnenie rozhodujúcich okolností a pre posúdenie veci a zároveň zabezpečil, aby skutkové zistenia odvodené z vykonaných zisťovaní zodpovedali skutočnosti.

Odvolací orgán má za to, že v danom konaní správny orgán spoľahlivo zistil skutkový stav, výrok rozhodnutia dostatočne odôvodnil a pri vydávaní rozhodnutia postupoval v súlade s ustanovením § 46 Správneho poriadku, v zmysle ktorého rozhodnutie musí byť v súlade so zákonmi a ostatnými právnymi predpismi, musí ho vydať orgán na to príslušný, musí

vychádzať zo spoľahlivo zisteného skutkového stavu a musí obsahovať predpísané náležitosti; v súlade s ustanovením § 47 ods. 2 cit. zákona, nakoľko výrok obsahuje náležitosti predpokladané zákonom vrátane opisu skutku a určenia miesta a času zistenia nedostatku, ktoré zabezpečujú nezameniteľnosť skutku s iným skutkom ako aj v súlade s ustanovením § 47 ods. 3 cit. zákona, keď v odôvodnení napadnutého rozhodnutia správny orgán uviedol, ktoré skutočnosti boli podkladom na rozhodnutie, akými úvahami bol vedený pri hodnotení dôkazov a ako použil správnu úvahu pri hodnotení právnych predpisov, na základe ktorých rozhodoval. Odvolací orgán uvádza, že právne posúdenie zisteného skutkového stavu patrí správne orgánu, ktorý je oprávnený urobiť si o veci úsudok na základe aplikácie správneho uváženia (§ 47 ods. 3 Správneho poriadku) a v súlade s aplikáciou zásady oficiality je oprávnený rozhodovať o tom, či správne konanie v danej veci začne (o dispozícii s konaním). Je pritom viazaný zisteniami vyplývajúcimi z obsahu administratívneho spisu. Z jeho obsahu jednoznačne vyplýva, že účastník konania porušil ustanovenie § 7 ods. 1 písm. b) a písm. c) zákona o bezpečnosti hračiek, a teda správny orgán konal plne v súlade so zákonom, keď prihliadnuc na ustanovenie § 23 ods. 1 písm. b) zákona o bezpečnosti hračiek, rozhodol o uložení pokuty za zistené porušenie zákona. V postupe správneho orgánu nevzhladol odvolací orgán žiadnu nezákonnosť.

Čo sa týka odstránenia kontrolou zistených nedostatkov zo strany účastníka konania, odvolací orgán túto skutočnosť vníma pozitívne, avšak podotýka, že táto skutočnosť na posúdenie daného prípadu nemá vplyv, nakoľko v súlade s ustanovením § 7 ods. 3 zákona o štátnej kontrole vnútorného trhu, je kontrolovaná osoba povinná v určenej lehote odstrániť zistené nedostatky, ich príčiny alebo vykonať okamžité nevyhnutné opatrenia na ich odstránenie a podať o nich a o ich výsledkoch v určenej lehote správu inšpektorátu. Z citovaného ustanovenia jednoznačne vyplýva, že odstránenie nedostatkov predstavuje povinnosť pre účastníka konania, ako kontrolovaného subjektu, uloženú mu osobitným predpisom, spravidla ešte v štádiu pred začatím správneho konania, do termínu uvedeného v záväznom pokyne. Vzhľadom na uvedené nejde o okolnosť, na základe ktorej by sa účastník konania dodatočným zosúladením skutkového stavu so stavom právnym, zbavil svojej objektívnej zodpovednosti za protiprávne konanie.

Pre správny orgán je relevantné, že došlo k porušeniu povinností vyplývajúcich zo zákona o bezpečnosti hračiek. Správny orgán je v zmysle ustanovenia § 23 ods. 1 písm. b) zákona o bezpečnosti hračiek povinný uložiť pokutu od 500 do 30 000 eur. Samotný zákon pritom neumožňuje pokutu odpustiť, či ako sankciu použiť napr. pokarhanie, upozornenie a pod. V zmysle čl. 2 ods. 2 Ústavy Slovenskej republiky sú štátne orgány oprávnené konať iba na základe ústavy, v jej medziach a v rozsahu a spôsobom, ktorý ustanoví zákon – v uvedenom prípade zákon o bezpečnosti hračiek, z čoho vyplýva, že prvostupňový správny orgán bol povinný k uloženiu pokuty pristúpiť. Odvolací orgán dodáva, že cieľom kontrolnej činnosti SOI je zisťovanie a zabezpečenie súladu plnenia povinností stanovených zákonom so skutočným stavom.

K žiadosti účastníka konania o odpustenie pokuty v plnej výške, odvolací správny orgán uvádza, že podľa § 23 ods. 1 písm. b) zákona o bezpečnosti hračiek „orgán dohľadu uloží výrobcovi, dovozčovi, splnomocnenému zástupcovi alebo distribútorovi pokutu od 500 do 30 000 eur, ak poruší povinnosť podľa § 4 ods. 1 písm. b) až f), i), j), l) až n) a p), § 5 ods. 2, § 6 ods. 1 písm. a), c) a d), § 6 ods. 2 písm. a) až d), g), i) a j), § 7 ods. 1 písm. a) až c), § 7 ods. 2 písm. a), c) až f), § 8, § 10 alebo § 16 ods. 11“. Z uvedeného vyplýva, že SOI ako orgán dohľadu je povinná v prípade zistenia nedostatkov, resp. preukázaného porušenia zákona, obligatórne uložiť sankciu za spáchaný správny delikt (dikcia uloží pokutu). Odvolací orgán k uvedenému zároveň poznamenáva, že po dôkladnom preskúmaní rozhodnutia a konania, ktoré mu predchádzalo, nenašiel dôvod na zrušenie uloženej sankcie. Zníženie pokuty neprichádza do úvahy, keďže uložená pokuta je pokutou minimálnou v rámci predmetnej sadzby. Odvolací orgán považuje pokutu za primeranú. Podľa ustanovenia § 23 ods. 6 zákona o bezpečnosti hračiek, správny orgán zohľadňuje závažnosť a povahu zistených nedostatkov. Odvolací orgán sa snaží v rámci správnej úvahy prihliadať na všetky okolnosti prípadu aj pri udeľovaní pokuty tak, ako tomu bolo aj v prípade účastníka konania. Na druhej

strane je zo zákona viazaný, aby v rovnakých, resp. obdobných veciach rozhodoval podobne, pričom táto požiadavka platí aj pre ukladanie sankcií. Zároveň treba dodať, že na to, aby sankcia spĺňala aj represívnu zložku, musí byť citeľná v majetkovej sfére účastníka konania, nakoľko má pôsobiť ako trest (represia) za spáchanie iného správneho deliktu. Ak by totiž represívna zložka nebola citeľná, nemožno rozumne očakávať ani naplnenie ďalšej z funkcií pokuty, ktorou je prevencia, a to jednak do vnútra – vo vzťahu k zodpovednostnému subjektu (účastníkovi konania), ktorý si po primerane uloženej sankcii, zodpovedajúcej zisteným nedostatkom do budúcnosti rozmyslí, či znova poruší daný právny predpis, ale aj smerom navonok – vo vzťahu k ostatným podnikateľským subjektom, ktorých má odstrašiť od porušovania obdobných povinností, ako v prípade účastníka konania. Odvolací orgán v tejto súvislosti taktiež uvádza, že u účastníka konania bolo pri výkone kontroly zistené porušenie dvoch právnych povinností, § 7 ods. 1 písm. b) a písm. c) zákona o bezpečnosti hračiek, a to vo vzťahu k 4 druhom ponúkaných výrobkov (hračiek). Na základe predložených skutočností má odvolací orgán za to, že výška uloženej sankcie nemôže byť nižšia, ako tá, ktorú uložil prvostupňový správny orgán. Zároveň by došlo k vydaniu nezákonného rozhodnutia z dôvodu uloženia nižšej pokuty, ako za zistené porušenia určuje dikcia zákona o bezpečnosti hračiek. Vzhľadom na uvedené skutočnosti, s prihliadnutím na kritériá pre určenie výšky postihu, považuje odvolací orgán výšku uloženej pokuty za primeranú zisteným nedostatkom. Bližšie zdôvodnenie výšky uloženej pokuty poskytol odvolací orgán v ďalšej časti tohto rozhodnutia.

Pre postih za zistený skutkový stav je rozhodujúca skutočnosť, že bol porušený zákon o bezpečnosti hračiek a rozsah následkov protiprávneho konania bol zohľadnený pri určovaní výšky postihu. Na ostatné okolnosti, ktoré účastník konania uviedol vo svojom odvolaní, odvolací orgán neprihliadal. Nakoľko porušenie povinností bolo zo strany správneho orgánu spoľahlivo preukázané, správny orgán si splnil svoju zákonnú povinnosť, keď účastníkovi konania uložil pokutu v zákonom stanovenom rozsahu.

Na základe hore uvedených skutočností odvolací orgán pokladá skutkový stav za spoľahlivo zistený a jeho protiprávnosť za nepochybne preukázanú.

O výške pokuty rozhoduje inšpektorát SOI, ktorý podľa ustanovenia § 23 ods. 1 písm. b) zákona o bezpečnosti hračiek uloží výrobcovi, dovozcovi, splnomocnenému zástupcovi alebo distribútorovi pokutu od 500 do 30 000 eur, ak poruší povinnosť podľa § 4 ods. 1 písm. b) až f), i), j), l) až n) a p), § 5 ods. 2, § 6 ods. 1 písm. a), c) a d), § 6 ods. 2 písm. a) až d), g), i) a j), § 7 ods. 1 písm. a) až c), § 7 ods. 2 písm. a), c) až f), § 8, § 10 alebo § 16 ods. 11.

Podľa § 23 ods. 6 citovaného zákona „pri určení výšky pokuty sa prihliada najmä na závažnosť, čas trvania a následky protiprávneho konania a na opakované porušenie povinností podľa tohto zákona“.

Pri určení výšky pokuty odvolací orgán prihliadol na nedodržanie zákazu ustanoveného v § 7 ods. 1 písm. b) a písm. c) zákona o bezpečnosti hračiek v kontexte s vyššie uvedenými kritériami pre určenie výšky pokuty. Účastník konania sa dopustil porušenia zákona tým, že pri kontrole uskutočnenej dňa 22.07.2021 v prevádzkarni EMKO – papier, hračky, Krásnohorská 1, 048 01 Rožňava bolo zistené, že tento nezabezpečil dodržiavanie povinností distribútora podľa § 7 ods. 1 písm. b) a písm. c) zákona o bezpečnosti hračiek, v zmysle ktorého distribútor nesmie sprístupniť hračku na trhu, ak s hračkou nie sú dodané bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku a ak výrobca nesplnil povinnosti podľa § 4 ods. 1 písm. i) zákona o bezpečnosti hračiek. Z podkladov pre rozhodnutie jednoznačne vyplýva, že v čase kontroly sa v ponuke pre spotrebiteľa nachádzal 1 druh vyššie špecifikovanej hračky v celkovej hodnote 37,50 €, bez splnenia povinnosti uvedenej v čl. 7.3 STN EN 71-1+A3, tzn. s ktorou neboli dodané písomné upozornenia povinné pre latexové balóny v štátnom jazyku a 3 druhy hračiek v celkovej hodnote 41,95 €, na ktorých nebolo uvedené obchodné meno alebo ochranná známka výrobcu, jeho sídlo, miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania. Podrobný popis nedostatkov vo vzťahu k jednotlivým druhom výrobkov (hračiek) je uvedený vyššie v odôvodnení tohto rozhodnutia.

Preverenie si úplnosti označenia daných výrobkov spadá do výslovnej kompetencie účastníka konania, ktorý je povinný pred tým, ako sprístupní hračku na trh, preveriť si

kompletnosť jej označenia, vrátane uvedenia bezpečnostných pokynov a upozornení v štátnom jazyku, t. j. v slovenskom jazyku a preveriť si, či výrobca uviedol svoje obchodné meno alebo ochrannú známku, sídlo alebo miesto podnikania alebo adresu, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, čo v danom prípade účastník konania preukázateľne nespĺnil.

Odvolací orgán za použitia správnej úvahy ohľadom určenia výšky pokuty prihliadol najmä na závažnosť protiprávneho konania a s tým spojené možné následky. V zmysle zákona o bezpečnosti hračiek je distribútor povinný zabezpečiť, aby ním predávaný výrobok bol označený všetkými zákonom predpísanými údajmi. Pri absencii týchto informácií je porušené právo spotrebiteľa na riadne a úplné informácie o výrobku. Odvolací orgán pri určovaní výšky pokuty zároveň vzal do úvahy, že ponechanie vyššie uvedených výrobkov v priamej ponuke na predaj spotrebiteľovi by mohlo, v dôsledku chýbajúcich bezpečnostných pokynov a upozornení v štátnom jazyku, viesť k ohrozeniu zdravia a bezpečnosti spotrebiteľa pri ich nesprávnom, resp. nevhodnom použití, či nevhodnej manipulácii s výrobkami. Podľa odvolacieho správneho orgánu je predaj, resp. kúpa predmetných výrobkov ohrožovaním zdravia spotrebiteľa v prípade ich nesprávneho používania v dôsledku absencie písomných informácií a bezpečnostných pokynov a upozornení v štátnom jazyku. Odvolací orgán taktiež uvádza, že v dôsledku absencie zákonom predpísaných údajov o výrobcovi, nemá spotrebiteľ dostatok informácií o subjekte, ktorý výrobok vyrobil alebo sa za výrobcu označil, resp. ktorý hračku uviedol na trh. Informácia o výrobcovi, prípadne značka výrobku, môže pritom pre spotrebiteľa predstavovať garanciu kvality. Závažnosť protiprávneho konania v danom prípade zvyšuje skutočnosť, že nedostatky v plnení informačných povinností boli zistené vo vzťahu k výrobkom (hračky), pri ktorých je poskytnutie relevantných informácií pre spotrebiteľa obzvlášť dôležité, nakoľko ide o výrobky určené pre obzvlášť ohrozenú skupinu ľudí, teda deti.

Pri určení výšky pokuty bolo prihliadnuté na povahu výrobkov so zistenými nedostatkami, na počet a celkovú hodnotu dotknutých výrobkov, ako aj charakter chýbajúcich informácií. Odvolací orgán má za to, že výška uloženej pokuty je vzhľadom na jej represívno-výchovnú funkciu, ako aj s prihliadnutím na zákonom stanovené medze pokutou primeranou a zároveň pokutou zodpovedajúcou zistenému protiprávnemu stavu, charakteru a rozsahu porušenia zákona. Účastník konania je povinný po celý čas výkonu svojej podnikateľskej činnosti dodržiavať všetky právne predpisy vzťahujúce sa na ochranu spotrebiteľa, vrátane zákona o bezpečnosti hračiek.

Pokiaľ ide o následky protiprávneho stavu, následkom je nedodržanie minimálneho štandardu pri uvádzaní hračiek na trh. Len prísny dodržiavanie podmienok ustanovených právnymi predpismi pre uvádzanie hračiek na trh je možné zabezpečiť verejnú požiadavku, aby hračky ako výrobky požívajúce výhodu voľného pohybu tovaru v rámci Spoločenstva spĺňali požiadavky poskytujúce vysokú úroveň ochrany verejných záujmov, v tomto prípade bezpečnosti, čo je cieľom a zmyslom právnej úpravy zákona o bezpečnosti hračiek.

Odvolací orgán súčasne uvádza, že v prípade záujmu o dohodu ohľadom splácania uloženej pokuty formou splátkového kalendára, je potrebné obrátiť sa na odbor vymáhania pohľadávok na Ústrednom inšpektoráte SOI v Bratislave.

Podkladom pre vydanie rozhodnutia bol presne a spoľahlivo zistený skutkový stav veci, na základe čoho podľa § 59 ods. 2 Správneho poriadku odvolanie odvolací orgán zamietá ako nedôvodné.

Zároveň upozorňujeme účastníka konania, že pokutu uloženú I. st. rozhodnutím je povinný uhradiť do 30 dní odo dňa doručenia tohto rozhodnutia príkazom na úhradu na účet: Štátna pokladnica, č. ú.: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, VS:01010821.

Poučenie: Rozhodnutie o odvolaní je konečné a proti tomuto rozhodnutiu odvolanie nie je prípustné. V prípade nezaplatenia uloženej pokuty v stanovenej lehote bude jej plnenie vymáhané v zmysle zákona. Rozhodnutie je preskúmateľné súdom.